

# Rapport de rendement du Plan annuel 2005-2006

## *Centre d'@pprentissage du Haut-Madawaska*



*« Nos élèves cherchent en nous ce qu'ils espèrent de l'avenir ».*

*Denys Gagnon*



*On retrouve dans ce document une analyse de l'année scolaire au Centre d'apprentissage du Haut-Madawaska, des notes sur la pédagogie et sur les activités parascolaires de cette année.*

## **1.0 Introduction**

Au Nouveau-Brunswick, les écoles publiques doivent préparer, en collaboration avec les enseignants et le comité parental d'appui de l'école, un plan quinquennal (cinq ans) ainsi qu'un plan annuel qui sont présentés au directeur général du district scolaire. Aussi, à la fin de l'année, le directeur de l'école doit présenter un rapport de fin d'année qui comprend les réalisations de l'année ainsi que les défis futurs. Ce rapport sera disponible sur la page web de l'école ou sur demande en août 2006.

Notre plan annuel se divise en six domaines : Les apprentissages à l'école, le climat à l'école, la vie scolaire, la langue et la culture, la gestion et le leadership et les partenariats à l'école.

Le Centre d'apprentissage du Haut-Madawaska est une école qui grandit et qui est en constante mutation. Cette année, plusieurs projets furent créés et développés avec succès. Voici donc le bilan de l'année scolaire 2005-2006.

### **1.1 Évènements majeurs**

Plusieurs évènements majeurs se sont déroulés pendant l'année scolaire. Voici ceux qui attirent l'attention :

- Notre participation à la recherche-action du Ministère de l'éducation à l'accès direct à un ordinateur portable a été poursuivie.
- Notre partenariat avec le Réseau des Écoles Innovatrices (RÉI) d'Industrie Canada nous a permis de compléter notre projet de radio étudiante, notre studio d'enregistrement et du studio de télévision. Un lancement officiel a été fait en mai dernier.
- Dans le cadre d'un projet spécial de littératie, les élèves de la maternelle à la 4<sup>e</sup> année ont eu la chance de participer à la production et à l'enregistrement d'un disque compact de comptines et de chansons francophones.
- Nous avons participé au projet Génie/Arts. Nous avons ainsi obtenu des fonds de 6 200.00\$ dans le cadre d'un projet de création cinématographique avec en plus, un montant de 4 300.00\$ supplémentaire du PICLO (Programme interministériel des communautés de langue officielle) afin de compléter le montage. Ces films furent présentés lors de notre deuxième festival du film.

- L'école a accueilli les directions d'écoles, les adjoints et les agents pédagogiques du district scolaire 03 lors d'une journée de formation. Ceux-ci ont eu la chance de visiter les installations du projet REI ainsi que rencontrer les participants au projet de l'accès direct à un ordinateur portatif.
- L'école a établi un partenariat avec Télévision Rogers afin de recevoir de la formation et de produire une émission de télévision.
- L'école fut la première école au Nouveau-Brunswick à participer au festival des vidéastes du Manitoba. Jonathan Cyr, un élève de 8<sup>e</sup> année, a eu la chance de se rendre à Winnipeg pour présenter le film au nom de l'école.
- Lors de la Journée Terry Fox, les élèves de l'école ont amassé plus de 1,704.00 \$ qui a été versé à la Fondation Terry Fox.
- L'école a participé à l'activité nationale « Marchons vers l'école ».
- Notre partenariat avec le Conseil National de Recherche du Canada nous a permis de continuer à développer notre projet de cybercarnet unique au Canada. Les élèves et les membres du personnel ont écrit plus de 6000 billets depuis les tout débuts.
- Un comité de la prévention de la violence a préparé un projet avec comme slogan « Un barrage solide, voici notre cible ! ». Le lancement et son intégration se feront en septembre 2006.
- Notre équipe de mini handball a été finaliste au tournoi de l'école St-Joseph.
- En février, le CAHM présentait son Expo- sciences annuel qui a permis de choisir les élèves qui nous représenteraient à l'expo science du district. Alexandre Lang de la 8<sup>e</sup> année a été sélectionné pour représenter le district 3 au niveau provincial et s'est classé bon deuxième.
- Une rencontre avec les parents a eu lieu en février pour discuter de la planification 2006-2007. Celle-ci a permis de développer l'horaire de cette année et de faire la proposition d'un programme Sports/Arts/Études.
- Un projet douance a permis la présentation d'une comédie musicale basée sur « L'odyssée d'Alice Tremblay ». Six bourses ont été remises aux élèves afin de souligner leur travail soutenu.
- Visite des 5<sup>e</sup> années au site Malécite à Clair. Jumelage des élèves du CAHM et de l'école Ernest-Lang pour une journée autochtone.

- L'infirmière hygiéniste est venue faire une présentation sur le VIH aux élèves de 5<sup>e</sup> année et une présentation aux élèves de 1<sup>ère</sup> année portant sur le virus du Nil.
- Spectacle de talents présenté trois fois dans l'année.
- Déjeuner aux crêpes pour les familles à l'occasion de Noël.
- La classe de 1<sup>ère</sup> année a participé au concours « Moi, j'aime la lecture » et a remporté le premier prix pour la région Madawaska-Victoria. Ils ont reçu 250.00\$ en prix et la chance de voir leur travail apparaître sur des cartes de Noël et sur les couvertures offertes par les Caisses populaires acadiennes.
- Visite des pompiers pour sensibiliser les élèves face aux règles à suivre en cas d'incendie.
- Rencontre avec M. Bertrand Bélanger, physiothérapeute, avec les élèves de 3<sup>e</sup> à 8<sup>e</sup> année, sur l'importance de porter une bonne paire d'espadrilles.
- Visite de M. Claude Côté d'environnement Canada qui est venu rencontrer les élèves de 7<sup>e</sup> & 8<sup>e</sup> année pour les entretenir sur la météo.
- Anne-Marie Sirois, écrivaine, a fait une présentation sur la création d'un livre.
- Participation des élèves et du personnel à une collecte de denrées non périssables pour venir en aide aux familles démunies a eu lieu en décembre.
- En mars, les élèves de la maternelle ont fait une sortie à la cabane à sucre.
- La chanson thème de l'école fut enregistrée professionnellement en studio.

## 1.2 Les 6 domaines de notre plan annuel

### **Domaine 1 : Les apprentissages à l'école**

Nous avons eu la chance de réviser notre horaire des cloches afin de maximiser le temps d'enseignement et sassurer que les élèves aient le plus de temps possible en salle de classe.

Le projet d'accès direct à un ordinateur portatif pour les élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année fut un succès sur toute la ligne. La réussite du projet repose sur les ressources humaines et financières. Sans ces dernières nous n'aurions certainement pas réalisé tous ces beaux projets. Nous pouvons compter sur

la collaboration d'un mentor en pédagogie ainsi qu'un technicien informatique à temps plein. L'an prochain, nous aurons ces services à temps réduits et nous espérons que le projet pourra quand même se dérouler sans problèmes.

On a pu remarquer chez les élèves, une hausse généralisée de la motivation, en particulier chez les garçons. Les élèves ont développé le goût du dépassement en produisant des travaux qui vont au-delà des exigences requises. De plus, ils démontrent une fierté de leurs travaux qui était par le passé peu remarquable. L'ordinateur portable accroît aussi la collaboration entre les élèves.

Les enseignantes et enseignants se sont vraiment surpassés. Nous avons senti un engagement renouvelé où le personnel s'est investi à fond afin que les élèves profitent au maximum des avantages de l'utilisation des ordinateurs à des fins d'apprentissage. Ils n'ont pas ménagé leur temps et énergie en assistant à des formations, en révisant leur programme d'étude et en retravaillant leurs activités d'apprentissage. On sent un renouveau pédagogique qui est très profitable pour tous. Les enseignants peuvent être fiers de leurs accomplissements. Le projet se poursuivra au CAHM l'an prochain, ce qui permettra à tous les élèves de la 7<sup>e</sup> année et de la 8<sup>e</sup> année de poursuivre dans cette voie. De plus, nos élèves de la 8<sup>e</sup> année qui quittent pour la Cité des Jeunes, auront le même accès direct aux ordinateurs portatifs pour l'an prochain.

C'est en mai dernier, qu'avait lieu le lancement officiel de notre projet du Réseau des écoles innovatrices d'Industrie Canada. Nous sommes la seule école francophone en Atlantique à bénéficier de ce programme. Les subventions suivantes nous ont été octroyées pour réaliser ce projet. Ainsi nous avons reçu au total 60 000\$ sur une base de 3 ans. De ce montant, 30 000\$ a été reçu d'Industrie Canada, 15 000\$ du MÉNB et 15 000\$ du District Scolaire 3.

Notre participation à ce projet a permis d'équiper l'école d'un studio de télévision interne, d'une salle d'enregistrement sonore ainsi que d'une radio-étudiante avec émetteur FM. De plus, nous sommes la seule école publique canadienne francophone à participer à un projet de cybercarnet en collaboration avec le Conseil national de recherches du Canada. Cet outil permet une intégration complète de l'écriture et de la lecture dans les matières scolaires et son potentiel ne cesse de croître.

Le lancement officiel de ce grand projet avait lieu le jeudi le 25 mai 2006 dans les locaux mêmes aménagés pour les élèves. Une émission de télévision spéciale, créée par les élèves de l'école, a été présentée ainsi que certains discours des dignitaires représentants différents paliers gouvernementaux.

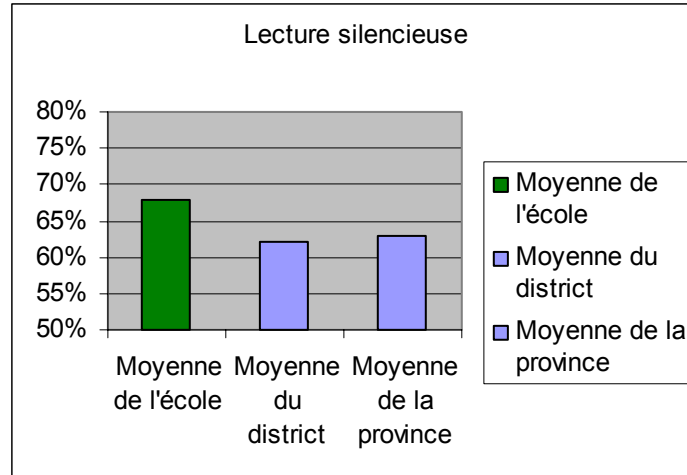
Nous avons profité de l'occasion pour annoncer un partenariat spécial avec « Télévision Rogers » pour la formation en réalisation et production de films. Les enseignants du CAHM sont ouverts aux nouvelles tendances en pédagogie et n'hésitent pas à prendre les moyens afin de renouveler constamment leurs pratiques d'enseignement.

Du côté de la littératie, nous avons élaboré, en début d'année scolaire, un plan d'action afin de cerner des pistes d'intervention. En troisième année, nous avons donné une aide particulière aux élèves qui n'avaient pas réussi le niveau 3. Pour les autres élèves, ils ont eu droit à des cliniques afin d'améliorer leur rendement en lecture. En deuxième année, dès septembre nous avons évalué tous les élèves à partir d'un livre de lecture d'environ 200 mots. Suite à cette évaluation, nous avons déterminé le niveau de lecture de chaque élève. Pendant l'année scolaire, les enseignantes avaient comme objectif d'augmenter le niveau de lecture de leurs élèves.

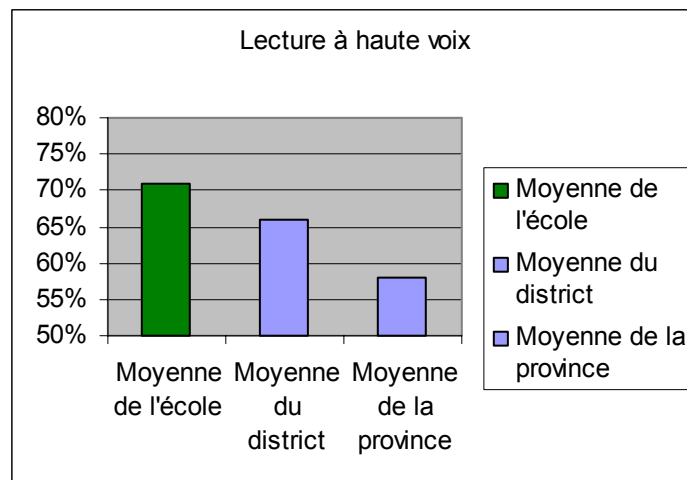
En juin 2006, les résultats de l'évaluation provinciale en littératie 2<sup>e</sup> année nous indiquent que 68 % de nos élèves sont aux niveaux 3 ou 4 en lecture silencieuse. De plus, 71 % de nos élèves sont aux niveaux 3 ou 4 pour la lecture à haute voix. D'ailleurs, nous tenons à préciser que les élèves de deuxième année ont pu profiter un programme de littératie dès la maternelle. En première année, les élèves ont été initiés au plaisir de la lecture. Tout en apprenant les sons simples et complexes, ils ont appris des stratégies qui leur ont permises d'apprendre à lire. En maternelle, nous avons mis l'accent sur les lettres de l'alphabet, la rime, les notions de l'écrit, le mot ainsi que la phrase et en espérant qu'ils auront la passion de l'univers des livres.

Plus en détails ;

<b>Lecture silencieuse</b>	<b>% d'élèves au niveau 3 ou 4</b>
Moyenne de l'école	68%
Moyenne du district	62%
Moyenne de la province	63%



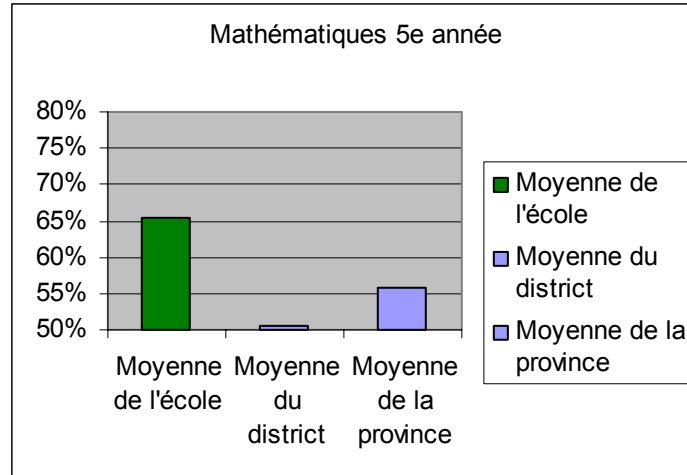
<b>Lecture à haute voix</b>	<b>% d'élèves au niveau 3 ou 4</b>
Moyenne de l'école	71%
Moyenne du district	66%
Moyenne de la province	58%



Du côté des élèves de 5<sup>e</sup> ceux-ci étaient évalués en mathématiques et en sciences tandis que ceux de 8<sup>e</sup> étaient évalués en mathématiques et en français. Plus en détails, nous avons obtenus les résultats suivants ;

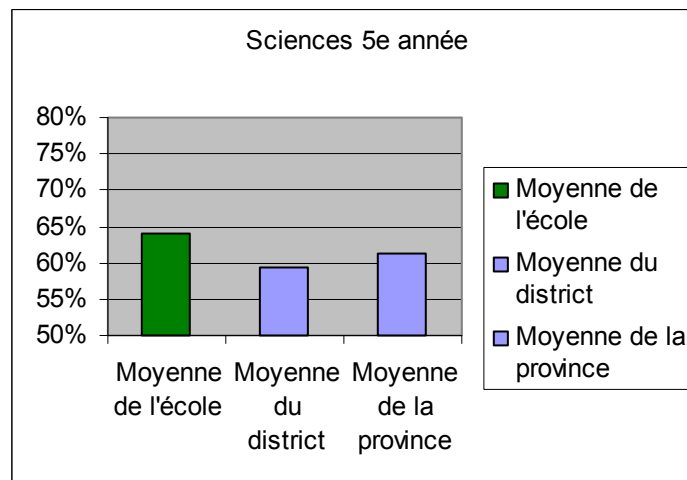
**Mathématiques 5e année**

Moyenne de l'école	66%
Moyenne du district	51%
Moyenne de la province	56%



**Sciences 5e année**

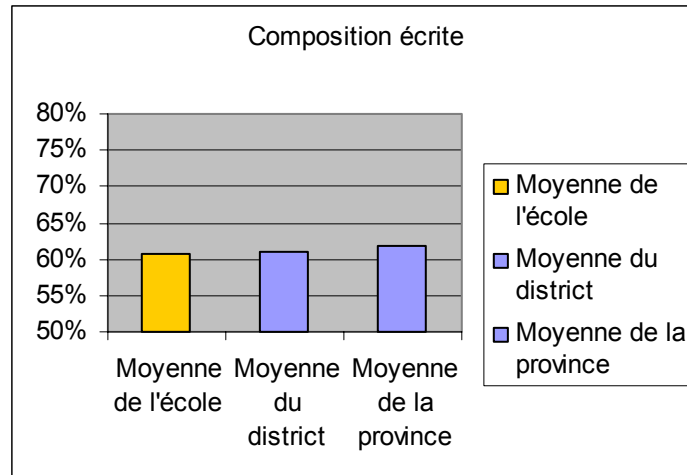
Moyenne de l'école	64%
Moyenne du district	59%
Moyenne de la province	61%



**Français 8e année**

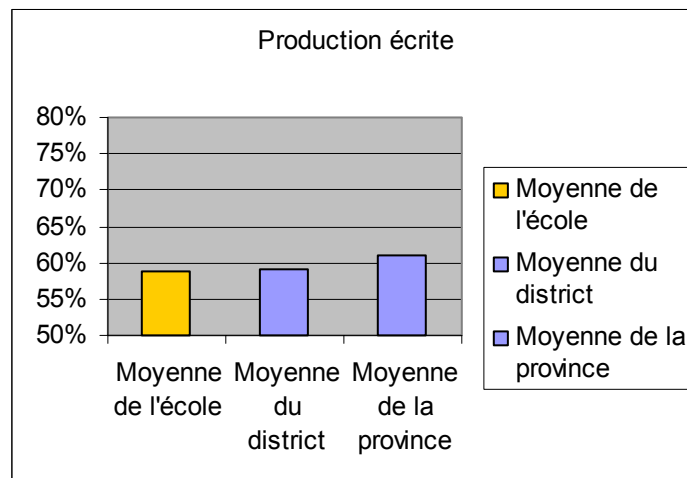
**Composition écrite**

Moyenne de l'école	61%
Moyenne du district	61%
Moyenne de la province	62%



**Production écrite**

Moyenne de l'école	59%
Moyenne du district	59%
Moyenne de la province	61%



Une rencontre en fin d'année nous a permis de noter des points positifs à continuer et des points à améliorer. Un document de travail sera développé afin de continuer à maximiser les apprentissages de tous les élèves de l'école.

Nous avons cette année publié les plans d'études de tous les enseignants en mathématiques, français et en sciences. Ceux-ci sont disponibles sur le web à l'adresse : <http://cahm.nbed.nb.ca/planapprentissages/accueil.htm>

Nous avons aussi eu la chance d'expérimenter le team-teaching en 5e année, 6e année et en sciences 7e année. Bien que ces projets ne seront pas

renouvelés l'an prochain à ces niveaux, il faut mentionner que les enseignants participants ont aimé leur expérience. Des sondages informels furent présentés aux élèves et dans l'ensemble, ceux-ci trouvent beaucoup d'avantages. Il sera toujours possible pour les enseignants qui le désirent, d'utiliser cette approche.

### **Domaine 2 : Le climat à l'école**

Plusieurs activités se déroulent à l'école dans le but de créer un climat unique et harmonieux. Par exemple, J. A. G. c'est l'acronyme pour « Journée d'activités au gymnase ». Cette journée annuelle a pour but de tisser des liens entre tous les élèves de l'école ainsi qu'avec les membres du personnel. Au programme; La mouche collée, la course malade et le « bodysurfing. Les élèves de l'équipe gagnante se méritent une médaille en chocolat.

Encore une fois cette année, les élèves ont été invités à participer à l'Expo-sciences au niveau de l'école. Suite à des préliminaires dans les classes respectives, des représentants de chaque niveau ont présenté leur projet aux élèves de l'école. Un nouveau volet sur la santé était offert aux élèves de maternelle à 3e année. Aussi, les gagnants de chaque niveau se rendaient à l'expo-sciences régionale au Carrefour de la Jeunesse. Alexandre Lang, un élève de 8<sup>ième</sup> année, a été en mesure de décrocher la première place de sa catégorie et de se rendre à l'expo-science provincial à Bathurst.

### **Domaine 3 : La vie scolaire**

Des activités sportives et récréatives sont organisées pour les élèves. Ainsi, cette année, les activités suivantes étaient offertes :

- Conseil des élèves
- Médiateurs
- Douance
- Équipe technique
- Recyclage
- Spectacle de talents
- Spectacle de la semaine de la fierté française
- Club d'informatique
- Petits jardiniers
- Radio étudiante
- Athlétisme
- Ballon-volant féminin

- Mini-handball
- Badminton
- Chorale de chants de Noël
- Chorale « Le Chœur des Anges »
- Expo-sciences
- Moniteurs pour les élèves de m à 3
- Jeux de l'Acadie
- Préceptorat
- Journée Terry Fox
- Journée d'activités au gymnase (J.A.G.)
- Journal étudiant le « CAHMéléon »
- Programme « Élèves du mois »
- Caisse scolaire
- Participation à 4 spectacles du réseau Radarts
- Participation au spectacle « Bleu Majiik » sur l'intimidation
- Programme de judo « Éclipse »
- Intra-muros au gymnase le midi
- Sortie au complexe sportif
- Studio de télévision
- Sports intra muraux le midi
- Petite cliniques de lecture et de mathématiques

Cette année, l'école a participé au programme provincial « Communautés scolaires en action ». Avec ce programme, nous avons réussi à aller chercher certains fonds par l'entremise de nos activités déjà entamées à notre école. L'inscription s'est faite au mois d'octobre et nos activités sportives de l'école étaient inscrites auprès de l'organisme. Pour tous les efforts de ces activités, nous avons reçu une bourse de 760.00\$ qui a été utilisée par nos équipes sportives. Nous avons aussi participé au programme de nutrition intitulé « Promotion d'une consommation accrue de légumes et de fruits ». Celui-ci a permis de faire deux activités spéciales à l'école et d'offrir des crudités et fruits aux élèves. Ces activités furent fort appréciées de tous.

Encore une fois cette année, Judo Canada s'est associé avec le C@HM pour offrir le *Programme Éclipse*. Les fonds proviennent du ministère du "Patrimoine Canadien". Nous étions la seule école francophone en Atlantique à offrir ce programme. Le Programme Éclipse est offert aux étudiants de 12 à 15 ans et il est d'une durée de 10 semaines. Les jeunes

participent à un enseignement du judo et à des sessions de counseling pour la prévention de la violence et de la gestion de la colère.

Le programme se veut pro-actif et aide les jeunes à relever les défis de la vie quotidienne en ayant une meilleure conscience de soi et des diverses options qui s'offrent pour gérer la colère, améliorer leurs habiletés en communication, en donnant aussi aux jeunes le pouvoir de faire des choix et d'améliorer leurs habiletés à résoudre les problèmes.

Au C@HM, Daniel Ouellette, enseignant et instructeur de judo ainsi que Manon Ouellette, mentor en gestion de comportement, travaillaient ensemble pour offrir ce programme aux élèves qui désiraient y participer.

Notre code de vie a été révisé comme prévu. Notre nouveau comité de prévention de l'intimidation a été en mesure d'élaborer un plan disciplinaire qui sera utilisé en parallèle pour contrer l'intimidation et pour les autres interventions. Une rencontre aura lieu en août afin de former les enseignants à ce nouveau programme. Un cartable a été préparé et sera remis aux membres du personnel lors de cette formation.

Comme d'habitude, plusieurs activités sont proposées aux élèves de l'école. Par exemple, à chaque lundi matin les membres du personnel ou les élèves qui le désirent viennent interpréter à l'interphone le « Ô Canada ».

Pour célébrer leur participation à la vie étudiante, une cérémonie de fin d'année est organisée en soirée à l'église de Clair. Cet événement, parrainé par le comité parental d'appui à l'école et financé en partie par le comité de parents, est apprécié par plusieurs parents qui participent en grand nombre. L'église est remplie à pleine capacité. Cette soirée veut reconnaître le travail académique et parascolaire des élèves de l'école.

#### **Domaine 4 : La langue et la culture**

Notre participation au programme Génies/Arts a permis de créer dix courts-métrages réalisés par des élèves de 8<sup>e</sup> année. Les élèves étaient sous la direction de M. Rodolphe Caron, cinéaste reconnu dans la région. Un festival du film a été réalisé pour clôturer cet événement.

Cette année, notre semaine de la fierté française a été couronnée de succès.

Le comité de cette année a préparé un horaire, organisé un concours d'épellation, de dessins, un concours de dictée ainsi qu'une trousse d'activités pour les enseignants. Une nouvelle activité fut le jeu de « La petite école ». Ce jeu de type « Jeopardy » était présenté au studio de télévision de l'école. Le Club Richelieu de Clair ainsi que les Républicaines ont participé en offrant des prix aux élèves méritants. De plus, un spectacle comprenant plusieurs chansons francophones interprétées par des élèves de l'école fut présenté au gymnase de l'école.

Notre période quotidienne de lecture (A.T.E.L.) encourage les élèves à développer des habiletés, le goût de l'écriture et de la lecture. Plusieurs enseignants ont intégré dans leur salle de classe, un coin de lecture pour leurs élèves.

Dans le cadre d'un projet en littératie, les élèves de maternelle à la 4<sup>e</sup> année ont réalisé un disque compact comprenant des comptines et des chansons créées par les élèves. Ce disque compact est en vente à l'école.

Pendant l'année scolaire, quelques activités de promotion de la langue française furent présentées aux enseignants et aux élèves de l'école. Par exemple, une journée « Lis avec moi » avait été organisée pour que les élèves de la 4<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année accompagnent individuellement les plus petits pour lire en leur compagnie.

Le programme « Scholastic » permettant aux élèves d'acheter des livres pour leur usage personnel connaît un bon succès ainsi que le Festival du Livres présenté à chaque année à la cyberthèque de l'école.

### **Domaine 5 : La gestion et le leadership**

Notre projet de cybercarnet a comme objectif d'encourager la formation de communautés d'apprentissages en incluant le plus grand nombre de membres du personnel et d'élèves possibles. C'est ainsi que Mario Asselin, coach scolaire chez Opossum, est venu travailler pendant une journée avec les membres du personnel afin de discuter de ce projet au CAHM.

Suite à la visite de Mario Asselin en février dernier, nous avons pris notes des besoins des enseignants et nous avons offert une formation afin de faire du projet de cybercarnets, un projet plus accessible pour tous les enseignants et les élèves du CAHM. L'an prochain, ce projet-école permettra à un plus

grand nombre d'enseignants et d'élèves de se familiariser et d'utiliser cet outil.

Nous sommes très satisfaits et plutôt impressionné de la participation de tous. Nous remarquons une force que nous démontrons ici au CAHM d'année en année ; **une grande ouverture d'esprit**. Nous avons aussi remarqué que les enseignants avaient bien hâte de recevoir leur portable. Ils sont curieux de leur utilisation et cette accessibilité ouvre déjà la porte à une plus grande utilisation des TIC. Les enseignants ont eu la chance de choisir une personne qui les accompagnera l'an prochain avec l'utilisation du cybercarnet. Sans trop sans rendre compte, nous avons formé des petites communautés d'apprentissages qui répondront aux besoins spécifiques de tous les enseignants. Ceux-ci se sentiront accompagnés et auront une oreille attentive en cas de besoin.

Plusieurs personnes ont demandé à venir visiter l'école afin de voir de plus près notre utilisation des TIC ainsi que notre participation au projet de l'accès direct à un ordinateur portatif. En plus des directions, des adjoints et des agents pédagogiques du district 3, nous avons eu la visite d'un groupe d'étudiants en 3<sup>e</sup> année en éducation du Centre universitaire Saint-Louis Maillet ainsi que des enseignants de la polyvalente A. J. Savoie de St-Quentin. Madame Hélène Fournier du Centre de recherches du Canada est aussi venue nous rendre visite afin de voir sur place notre utilisation des TIC en relation avec le développement de la culture francophone.

#### **Domaine 6: Les partenariats à l'école**

Une liste de parents volontaires a été dressée et distribuée aux enseignants(es). Ces parents sont disponibles sur demande pour de menus travaux. sur beaucoup à faire...

Les parents ont été invités à une réunion publique portant sur la planification 2006-07. Une proposition est sur la table pour offrir un programme Sports/Arts/Études aux élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année dès septembre prochain. Suite à la présentation de ce projet au district, une 2<sup>e</sup> rencontre pour les parents de ces élèves a eu lieu en juin pour planifier l'intégration de ce programme. Après une consultation publique avec les parents des élèves concernés, il fut décidé à l'unanimité d'implanter ce programme pour une durée d'un an et renouvelable par la suite. C'est ainsi que les élèves de 7<sup>e</sup> et de 8<sup>e</sup> année auront la chance de s'inscrire aux activités suivantes ; volleyball féminin et masculin, judo, harmonie, arts plastiques, technologie, télévision,

radio, mathématiques (douance et renforcement), sciences (douance) et français (douance et renforcement).

Nous avons eu la chance de développer un partenariat unique avec Télévision Rogers afin d'offrir de la formation en production télévisuelle à un groupe d'élèves de 6<sup>e</sup> à 8<sup>e</sup> année. En plus d'obtenir les services d'un producteur professionnel qui a travaillé avec nos élèves, cette participation nous a permis aussi de produire une émission d'une demi-heure qui sera diffusée pendant la saison estivale sur les ondes de Télévision Rogers.

M. Victor Freeman de l'université de Moncton nous a rendu visite afin de développer le nouveau site de résolution de problème « CASMI ».

Nous n'avons pas encore élaboré une politique de levée de fonds tel que prévue. Cette composante sera de nouveau incluse dans notre plan annuel de l'an prochain.

À l'ouverture des classes en septembre, les parents étaient invités à venir rencontrer le personnel de l'école lors de notre traditionnelle "hot dog roast" en soirée. Plusieurs parents ont assistés aux différents spectacles en soirée et spécialement à notre cérémonie de fin d'année qui avait lieu cette année à l'église de Clair.

### **1.3 Conclusion**

Encore une fois, l'année scolaire fut bien remplie. Je suis choyé et chanceux de travailler avec une équipe aussi formidable que le personnel du CAHM. Notre jeune école continue de grandir et de se développer. Le personnel qui ne compte pas les heures investies auprès des élèves, forment une équipe dynamique et expérimenté. Je me sens choyé de faire partie d'une organisation scolaire ouverte aux changements et qui cherchent des solutions pour améliorer les apprentissages.

Bonnes vacances à tous et à toutes !!!

---

Roberto Gauvin,  
Directeur